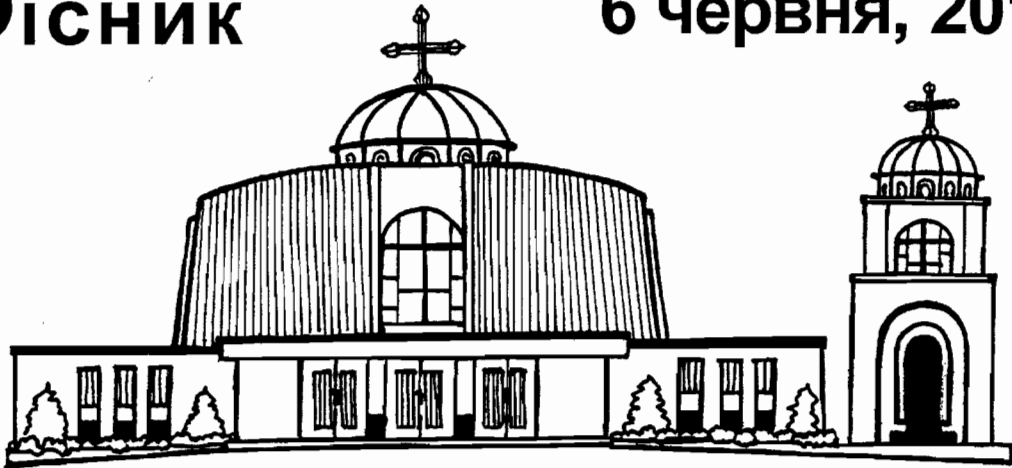


# Bulletin Вісник

June 6, 2010  
6 червня, 2010



## Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.  
Toronto M9P 1A6

e-mail: [st.demetrius@sympatico.ca](mailto:st.demetrius@sympatico.ca)  
web: [www.stdemetrius.org](http://www.stdemetrius.org)

t. 416-244-5333  
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

### Sunday Divine Liturgy:

Saturday 5:00 pm (English);  
6:15 pm (for Children);  
Sunday 8:30 am (Ukrainian);  
10:00 am (English);  
11:30 am (Ukrainian with choir)

### Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday 8:30 am  
(Ukrainian)  
Ukrainian Canadian Care Centre  
Divine Liturgy:  
Sundays & Feast Days 11:00 am

### Sacraments:

**Confession:** at the beginning of  
every Sunday Divine Liturgy  
**Baptism, Marriage, Holy Orders:**  
please contact one of the priests at  
the parish office

*Pastor:* Rt. Rev. John Tataryn  
*Associates:* Rev. Andrij Figol  
Rev. Peter Shumelda  
Rev. Ivan Palisa

*Proto-Deacon:* Rev. Nestor Yurchuk  
*Deacons:* Rev. Leo Melnyk  
Rev. Malachy McErlain  
Rev. Michael Melnyk  
Rev. Bill Plaas  
*Sub-Deacons:* Rev. Gerry Andrenacci  
Rev. Walter Jerome  
Rev. Bohdan Swystun  
Rev. Eugene Droniuk  
Rev. Serhiy Kasyanchuk  
Rev. Michael Pidzamecky  
Rev. Vitalii Potrunko

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452  
Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939  
Kitchen/ Hall (416) 249-2986  
Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012  
School (416) 393-5384 Fax: 393-5087  
Youth School (416) 243-2072 Fax: 393-5087

# Parish News



We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

**Our Sincerest Thanks** to Betty Dobko, Jeanette Bayduza and Vicki Leet for decorating the church for Pentecost. We also wish to thank all those who helped to make our annual Marian celebrations such a success. May God bless you all!



**The Month of June is dedicated to Jesus Christ, *The Lover of Mankind*.** Throughout the month of June we will be celebrating either a Moleben or an Akathist in honour of Our Lord. Services will be offered in Ukrainian twice a week, on

Wednesdays and Fridays at 7:00 pm.

**The Funeral Arrangements of the late Roman Wilk** are as follows: Panachyda Sunday at 7:30 pm at Newediuk Funeral Home (Kipling) and Parastas on Monday at 10:00 am in the church. The internment will follow at St. Volodymyr's Cemetery (Oakville). Vichnaya Pamyat!

**Altar Boys** will be having a meeting and practice on Saturday June 19 at 2 pm. All current Altar Boys and new boys who have had their first communion need to attend.

**Last Evening Divine Liturgy** will be celebrated this Thursday (June 10). We will resume in September.

**Our Picnic in the City** will be held on Sunday, July 11 from 11:00 am to 4:00 pm, in our parkette. We would appreciate volunteers to set up the tables and chairs and to take them back to the hall. When you are phoned for bakings for the dessert table, please do what you can.

**Our Parish Financial Statement for 2009** will soon be available. We are still in the process of

having the financial statement prepared by our accountant and the church office.

**Club La Rose** will be meeting on Monday, June 7 at 6:45 pm. New members are welcome.

**Yavir is seeking a school administrator who has:**

- Excellent organizational skills
- Computer literacy in word processing, accounting, MS Excel
- Good communications skills
- English and Ukrainian language skills
- Enthusiasm and positive attitude

We wish our beloved Amanda all the best on her maternity leave! Email your resume to [st.demetrius@sympatico.ca](mailto:st.demetrius@sympatico.ca)

**Calendar Events for 2011** – When planning wedding anniversaries for the year 2011, please keep in mind the following dates: Lent begins on Monday, March 7; Easter is on April 24; Sviachene (Easter Brunch) is on May 1; Mother's Day is May 8; First Holy Confession and Solemn Holy Communion is on May 15; UCWLC St. Demetrius Branch 50<sup>th</sup> Anniversary will be celebrated on May 29; Pentecost is on June 13. These dates are the same for both the Julian and the Gregorian calendars.

**Our Thanks to Mr. Dmytro Huley** for donating \$100 in honour of his wife Maria. Please pray for Maria for she is ill in hospital.

**We have begun work** on all the metal parts of the church, cleaning and electroplating the window frames, the domes, etc. This work is necessary and if not done, would lead to very expensive replacements. The total cost of this work is \$79,300.00 + GST. This work is going to put us into debt and we would appreciate donations to help cover the costs.

**The Kitchen Will be Open** this week on Monday & Tuesday for making varenyky –

your help is greatly needed and appreciated. We will be selling them on Tuesday morning.

**Our Deepest Sympathies** to the family and friends of **JOSEPH SEMERKO**; and to the family and friends of **ROMAN WILK**, a long-time Usher and volunteer at the Ukrainian Canadian Care Centre. May their memories be eternal – Vichnaya Pamyat!

**Ancaster Pilgrimage – If you are celebrating your 25<sup>th</sup> or 50<sup>th</sup> Wedding Anniversary** this year and would like a special blessing and commemoration at the pilgrimage, which will be on Sunday, June 27<sup>th</sup>, please phone the church office, 416-244-5333.

**Volunteers** – Both men and women as well as young people are needed to help at the Marian Pilgrimage in Ancaster on Sunday, June 27<sup>th</sup>. Please phone the church office.

**Bus for Mount Mary Pilgrimage to Ancaster** – Please purchase your tickets at the church office. Tickets are \$20 each and the bus will leave the church at 8:00 am on Sunday, June 27 and will return to Toronto at 5:00 pm.

**Volunteers Needed** for the Chapel Services at the Ukrainian Canadian Care Centre. We especially need help to transport residents to the chapel on Sunday mornings (for the 11:00 am Divine Liturgy), on holy days and for Moleben services. Please phone Anna Walpole 416-243-7653 x225 or our church office.

**Bible Study** will be held this week in Ukrainian on Monday at 6:00 pm in the youth room and in English on Tuesday at 7:00 pm.

**The 11:30 am Divine Liturgy will continue to the end of June.** During July and August, those wishing to attend a later Liturgy may do so at the Ukrainian Canadian Care Centre (UCCC) at 11:00 am.

**Our St. Demetrius Summer Day Camp** for children will be held from July 26 to August 6. Application forms are available at the church office

and at the Religious Counter in the entrance of the church – space is limited.



**Holodomor Monument.** To date, we have collected \$57,163.58. Balance to be donated \$77,525.42.

**Our Sincerest Thanks** for the following donations this week.

**Needs of the Church:**

Olga Janzen \$150; Pauline Zahrebelny \$100; Ostap & Natalia Wynnyckyj \$300; John Harasym \$300 *in memory of his wife Olga*; John & Anne Ursulak \$20 *in memory of Pauline Kulcheski*

**Holodomor Monument**

Stefan & Roma Franko \$250 *in honour of the birthdays of Olga & Bohdan Taraschuk*; Pauline Zahrebelny \$50; Wolodymyr & Maria Pejko \$200; Helen Kopalowsky \$100; Maria Bochniewicz \$25 *in memory of Maria Macelko*; Christine Romaniv \$100

**St. D. Residence Chapel**

Lillian Pokorchak \$100; Olga Janzen \$500 *in memory of her son Terry*; Pauline Zahrebelny \$50; John & Anne Ursulak \$100

**May God bless all our donors!**

**Please Pray for the Sick of our Parish:**

Grace Hospital: **Stan Haba:** Toronto Rehab – Dunn Ave.: **Bohdan Taraschuk;** Leisureworld (70 Humerline Dr.): **Michael Manasterski, Harry Slota;** Humber - Church: **Roman Sosidko, Maria Huley;** St. Michael's: **Marta Kuchmij.**  
**Recovering at home:** Pauline Bahry, Pelahia Kucaba, Syvalya Elchen, Anna Mlynaryk, Mary Glowacki, Kay Sklepowich.

All are invited to participate in a **Healing Divine Liturgy at the Marian Shrine** at the Monastery of the Basilian Fathers (3100 Weston Rd.) on Sunday, June 6 at 5:00 pm.

**World Federation of Ukrainian Women's Organizations** Cordially invite you to the Banquet Honouring Five Distinguished Ukrainian Canadian Women on Sunday, June 6 at 3:00 pm at the Trident Hall (145 Evans). For tickets (\$65) call 416-762-2066.



**JMJ 2011**  
MADRID

## World Youth Day 2011

For information contact Tom at  
tom\_hrywna@hotmail.com

## Intentions June 6 to 13

### Sunday

- 8:30 am +Borys, Alexander,  
Eugenia Ruzycky  
10:00 am+(p)Justice Ivan Fernandes &  
Boniface Fernandes  
*Subdcn M. Pidzamecky*  
11:00 am Divine Liturgy (UCCC)  
11:30 am+(p)Jenny *Mrs. Sybydlo*

### Monday

- 8:30 am +Myroslav Morykuska *B./ A. Maryk*  
5:30 pm +Zenon Bobownyk *L. Bobownyk*

### Tuesday

- 8:30 am +Maria Macelko *M./ H. Holodryzuk*  
5:30 pm (h)Stefan & Mykola Tanchak  
(Birthday) *Family*

### Wednesday

- 8:30 am +(p)Anton Czuczman (1 yr)  
*A. Czuczman*

9:30 am Divine Liturgy(Res.)

5:30 pm Divine Liturgy

**7:00 pm Moleben to Jesus**

### Thursday

- 8:30 am (h)Stefan  
5:30 pm +Maria Macelko  
*Siatkowski Family & L. Sapilak*

### Friday

- 8:30 am Divine Liturgy  
5:30 pm No Divine Liturgy  
**7:00 pm Moleben to Jesus**

### Saturday

- 8:30 am (h)George & Mary Anne  
(28<sup>th</sup> Wedd. Ann.) *Family*  
5:00 pm +(p)Gerald Charkiw (40 days)  
*J. Charkiw*  
+Bill Basnicki *I. Thompson*  
6:15 pm Divine Liturgy for Children

### Sunday

- 8:30 am +Ivan  
10:00 am+(p)Wasył Petrashko, Emma, Julia  
*Petrashko Family*

- 11:00 am+Ivan (UCCC) *Fr. John Tatrjn*  
11:30 am+(p)Olha Zhydetska *Family*  
+Katherine & Harry Bidochka  
*H. Gula & Family*

## Church News

The **Ukrainian Catholic Patriarchal Commission for Clergy Formation** in Seminaries of the Ukrainian Catholic Church held its annual meeting this year at the Oriental College-Seminary in Eichstätt, Germany. The Commission is chaired by Most Rev. Ken (Nowakowski) Bishop of New Westminster (Canada) and its members consist of rectors and vice rectors of the seminaries and houses of priestly formation of the Ukrainian Catholic Church. The theme of this year's Commission meeting was "Seminarian formation and preparation for the joy of priestly service, a life dedicated to salvation." The Commission members participated in discussions that resulted from the presentations by two guest keynote speakers: Rev. Dr. Professor Ludwig Mödl (Munich) on the topic "The joy of priestly vocations and service in our modern society." and from Rev. Mitred Archpriest Dr. Andreas A. Thiermeyer on the topic "The Liturgy as a way of life and the source of joy in priestly ministry."

Bishop Ken said "There are more than 700 men in our seminaries and houses of formation throughout the world. His Beatitude Lubomyr, our Patriarch and the Synod of Ukrainian Catholic Bishops have placed the formation of our future clergy as a priority. Two years ago the Ukrainian Catholic Church declared 2009 as the Year dedicated to Priestly Vocations and this year has been declared as a year dedicated to vocations in Monastic, Religious and Consecrated life. The members of the faithful of the Church have been encouraged to pray for those already in ordained ministry and those in formation as well as fostering vocations to the priesthood and religious life in their homes, communities and parishes."

## Парафіяльні новини

Запрошуємо всіх після богослуження зійти до церковної зали на каву та солодке.

Кухня **БУДЕ** працювати у цей понеділок та у вівторок. **Просимо вашої допомоги. БУДЕМО** продавати вареники в цей вівторок.

Вечірню Святу Літургію в українській мові протягом тижня будемо служити тільки до 10 червня, опісля знову розпочнемо аж у вересні.

Клуб Ля Роуз буде мати свої сходи в цей понеділок 7 червня о год. 6:45 вечора в церковній залі. Радо вітаємо нових членів.

Наша найщиріша подяка п. Єлисаветі Добко, п. Джанет Байдужій та п. Вікі Літ за прикрашення церкви на Свято Зіслання Святого Духа. Також дякуємо всім, хто допомагав під час Марійної Процесії. Божого Вам благословення.

Вівтарна Дружина буде мати свої сходи в захристії в суботу 19 червня о год. 2:00 по полудні для всіх хлопців, які вже приступили до Першого Урочистого Св. Причастя

Явір шукає Шкільного Адміністратора, який має наступні риси:

- Чудові організаторські здібності
- Працює з комп'ютерним програмним забезпеченням, знається на бухгалтерській справі
- Добра комунікабельність
- Розмовляє українською та англійською мовами
- Ентузіазм та позитивне наставлення.

Бажаємо Божих ласк нашій Аманді підчас її декретної відпустки.

Наш парафіяльний фінансовий звіт за 2009 рік буде доступний в найближчому часі. Зараз ми ще в процесі опрацювання фінансового звіту, який приготують наш бухгалтер та церковна канцелярія.

Вже розпочато роботи на металевих частинах храму, чищення та покривання металу за допомогою електролізу віконних рам, бань і тд. Загальна вартість цієї роботи \$79,300.00 + ПДВ (GST). Будемо щиро вдячні за ваші пожертви.



**Місяць Червень** – є присвячений Ісусові Христові Чоловіколюбцю. У цей місяць в українській мові служимо в **7:00 вечора:** в середу - Молебень до Христа Чоловіколюбця та Акафіст в п'ятницю.

Українська Католицька Єпархія Торонто та Східньої Канади хоче zatrudнити на платну посаду Молодіжного Координатора. Якщо ви зацікавленні у цій посаді, - більше інформації знайдете на єпархіяльній елект. сторінці: [www.ucet.ca](http://www.ucet.ca)

Потребуємо добровольців під час Богослужень в каплиці Піклувального Дому. Особливо потреба в допомозі привести мешканців на недільну Св. Літургію (11:00 рано), на богослуження у святкові дні, а також на Молебні. Просимо дзвонити Анні Валпол 416-243-7653 x225 або до церковної канцелярії.

Наш парафіяльний пікнік відбудеться в неділю 14 липня. Потребуємо допомоги в кухні, в розтавленні та забиранні столів та крісел, а також доносити потрібні харчі з кухні до парку, де відбувається пікнік. Якщо ви бажаєте допомогти, просимо зголоситися до церковної канцелярії 416-244-5333. Якщо вам

заздвонять з проханням спекти печиво на наш пікнік, - просимо зробити, що ви зможете.

**Автобус до Анкестир! Наша парафія вже замовила автобус на *Спархіяльний Марійний Відпуст*, що відбудеться в Анкестир 27 червня цього року. Квиток \$20 можна придбати в нашій парафіяльній канцелярії. Автобус буде відправлятися 27 червня о год. 8:00 ранку, а від'їзд з Анкестир о год. 5:00 по полудні. Тема цього річного Марійного Відпусту: Рік Християнського покликання: Священство й Богопосвячене Життя. Програма: 9:00 рано – Свячення води; 9:00 рано – сповідь; 10:00 рано - Архиєрейська Служба Божа; 1:30 по полуд. – Програма для дітей і молоді; 1:30 по пол. – Служба зцілення та Євхаристійна Адорація; 3:00 по пол. – Молебень до Божої Матері.**

**Усі подружні пари, котрі святкують свій 25-ий, 50-ий, 60-ий, 65-ий Ювілей, - просимо зголоситися на особливе благословення, яке буде уділене підчас Марійного Відпусту в Анкестир. Просимо задзвонити до церковної канцелярії 416-244-5333 та подати ваші імена та прізвище.**

**Потреба добровольців (мужчин, жінок, молоді) до помочі підчас Марійного відпусту в Анкестир. Якщо ви бажаєте допомогти, просимо задзвонити до церковної канцелярії 416-244-5333.**

**Біблійні Студії** відбудуться у цьому тижні в церковній залі в кімнаті для молоді: в укр. мові в цей понеділок о год. 6:00 вечора, а в англ. мові у цей вівторок о год. 7:00 вечора. Тема: **Послання до Римлян.**

**Пам'ятник «Жертвам Голодомору». Насьогодні зібрано \$57,163.58. Ще потреба: \$77,525.42. Просимо ваших пожертв, щоб довершити даний проект.**

**Наша найщиріша подяка наступним жертводавцям на потреби церкви:** Дмитро Гулей \$100 в честь своєї дружини Марії, Іван Гарасим \$300 в пам'ять своєї дружини Ольги, Ольга Джензен \$150, Павліна Загребельна \$100, Остап та Наталія Винницький \$300, Іван та Анна Урсуляк \$20 в пам'ять Павліни Кульчеської, **на Каплицю Резиденції:** Ліліян Покорчак \$100, Ольга Джензен \$500 в пам'ять свого сина Тараса, Павліна Загребельна \$50, Іван та Анна Урсуляк \$100, **на пам'ятник Голодомору:** Стефан та Рома Франко \$250 в честь уродин Ольги та Богдана Таращук, Павліна Загребельна \$50, Володимир та Марія Пейко \$200, Марія Бохневич \$25 в пам'ять Марії Мацелко, Христина Романів \$100. **Божого Вам благословення.**

**Пам'ятайте про хворих у своїх молитвах:** *Марія Гулей* (Humber River Regional Hospital), *Марта Кучмії* (St. Michael's Hospital), *Богдан Таращук*, (Toronto Rehab Institution on Dunn Ave), *Григорій Слота*, *Михайло Манастирський* (Leisureworld), (*Євстахій Габа* (Grace Hospital). **Видужують вдома:** Марія Гловацька, Кей Склепович, Павліна Багрій, Пелагія Куцаба, Сильвія Елчин.

**Наші найщиріші співчуття родині та друзям усопшого Йосифа Семерко, родині та друзям усопшого Романа Вілька** (довголітний церковний впорядчик при нашій парафії та доброволець в Українсько-Канадському Осередку Опіки). Хай Всемилостивий Господь сочинить їм вічну пам'ять, родинам подасть розраду та утіху.

**Похорон Романа Вілька** відбудеться з Похоронного Заведення «Неведюк». Панахида в цю неділю о год. 7:30 вечора,

похорон у понеділок о год. 10:00 ранку в церкві.

## Намірення з 6 до 13 червня

### Неділя

8:30 am +Борис, Александр, Євгенія  
Ружицький

10:00 am (+п)Джастис Іван Фернадес,  
Боніфатій Фернадес *підд-н М. Підзамецький*

11:00 am Св. Літургія (УКОО)

11:30 am (+п)Геня *п. Сибидло*

### Понеділок

8:30am +Мирослав Мориуска *В./А. Марик*

5:30 pm +Зенон Бобовник *Л. Бобовник*

### Вівторок

8:30 am +Марія Мацелко *М.Г. Голодрайчик*

5:30 pm (зд)Стефан та Микола Таньчак  
(уродини) *Родина*

### Середа

8:30 am (+п)Антон Чучман 1-ша річ. *А. Чучман*

9:30 am (Рез.) Божественна Літургія

5:30 pm В наміренні Давших

**7:00 pm Молебень до Христа Чоловіколюбця**

### Четвер

8:30 am (зд) Стефан

5:30 pm +Марія Мацелко  
*Родина Сятковський/Л. Сапіляк*

### П'ятниця

8:30 am

5:30 pm Не будемо служити Св. Літургії

**7:00 pm Акафіст до Христа Спасителя**

### Субота

8:30 am (зд)Юрій та Мар'яна (28-ця шлюбу)  
*Родина*

5:00 pm +Василь Базницький *І. Томпсон*  
(+п)Геральд Чарків *п. Чарків*

**6:15 pm Св. Літургія для дітей**

### Неділя

3:30 am +Іван

10:00 am (+п)Василь Петрашко, Ема, Юлія  
*Родина Петрашко*

11:00 am +Іван (УКОО) *о. Іван Татарин*

11:30 am +Катерина та Григорій Бідошка  
*Г. Гула та родина*  
(+п)Ольга Жидецька *Родина*

## Азбука

### Христового походу любові

*Як хто любить Мене, той слово Моє берегтиме, і Отець Мій полюбить його, і Ми прийдемо до нього, і оселю закладемо в нього. Як Отець полюбив Мене, так і Я полюбив вас. Перебувайте в любові Моїй! Якщо будете ви зберігати Мої заповіді, то в любові Моїй перебуватимете, як і Я зберіг Заповіді Свого Отця, і перебуваю в любові Його. (Івана 14:23, 15:9-10)*

1. Поважаю кожну людину, бо Христос в ній живе. Будь чуйний до іншої людини, брата свого, сестри.
2. Будь доброї думки про всіх, не думай погано про нікого. Старайся навіть у найгіршого бачити щось добре.
3. Говори завжди ввічливо про інших. Не говори нічого поганого про ближніх.
4. Направ кривду виражену словом. Не роби розголосу між людьми. Єдною усіх серцем і словом.
5. Розмовляй з кожним мовою любові, не підвищуй голосу, не проклинай, не роби прикrostі, не витискай сліз, заспокоюй і виявляй доброту.
6. Вибачай все і всім, не ховай у серці гніву. Завжди першим простягай руку до згоди.
7. Чини завжди на користь ближнього. Роби добро кожному, якби і ти прагнув, щоби тобі так робили. Не думай про те, що тобі хтось винен, але що ти винен іншим.
8. Активно співчувай в терпінні, охоче спіши з допомогою, порадою, потішенням, щирим серцем.
9. Працюй ретельно, бо з плодів твоєї праці користуються інші, як і ти користуєшся з праці інших.
10. Включайся в громадську допомогу ближнім. Подай руку вбогим і хворим, старайся знаходити потребуючих навколо себе.
11. Молись за всіх, навіть за ворогів, про цьому пізнають тебе, що ти учень Христа. Амінь.



***Запрошуємо  
на спільну молитву  
перед Марійським Пам'ятником Подяки  
при Монастирі оо. Василян, 3100 Weston Rd.  
6-го червня 2010 р.Б.  
о год. 5:00 по полудні  
Служба Божя за uzдоровлення;  
Вервиця звільнення;  
-Нагода до сповіді-***

***«Молитва – це найбільша допомога у хворобі»  
Св. Ісаак Сирійський***